

## Questions au Feuilleton

Bénéficiaire	Services	Versements 1978-1979 \$	Solde \$
Université de Regina	Conception et exécution d'une formule d'évaluation pour le Regina Native Council Project.	3,000	5,000
Université de Toronto	Évaluation des mesures actuelles relatives à l'aliénation mentale et à la procédure pénale en ce qui concerne:		
Arboleda Florez	le stade antérieur au procès	45,347	45,347
Wyberna Ltd.	le stade postérieur au procès	24,772	24,772
Robert O'Reilly	le système carcéral et la formation des policiers.	4,348	4,348
		2,500	2,500
Michèle Rivet	Préparer une étude sur les sommes forfaitaires accordées par des ordonnances de soutien rendues en vertu de la loi sur le divorce.	1,000	2,000
Joan Tator	Recherche sur les droits des enfants en vue des travaux préparatoires sur des propositions d'études relatives à la loi sur les jeunes délinquants et accumulation de données relatives aux enfants victimes d'abus d'ordre sexuel.	5,963	8,463
Norman W. Hill	Revue et analyse des documents de travail et des rapports de la Commission de réforme du droit sur 1) le jury 2) l'homicide-voies de fait et menaces 3) l'outrage au tribunal; préparation d'études critiques des politiques, donnant un aperçu des incidences des propositions de la Commission de réforme du droit au niveau de la procédure et du droit substantif; aperçu d'autres possibilités avec évaluation des possibilités d'application de celles-ci en ce qu'elles concernent les propositions de la Commission.	11,611	45,636
Brian Tannenbaum	Recherche sur les principes directeurs dans le domaine de la détermination des peines et du système carcéral; participation à la rédaction d'études où serait discutée l'efficacité des principes directeurs, participation à des discussions sur l'opportunité d'inclure des principes directeurs dans la législation des principes directeurs idéaux et sur l'opportunité d'établir des principes directeurs à partir de critères expérimentaux ou normatifs.	9,302	9,302
Ian V. Dubinski	Aide et conseil au ministère de la Justice en assumant la direction du Projet sur la détermination de la peine.	7,233	33,330
Dennis O'Connor	Conseiller pour le Projet sur la détermination de la peine notamment pour ce qui concerne l'utilisation de «jours/amendes» à titre de solution de rechange dans le domaine des sentences; les conséquences.	2,572	7,939
Lorne Elkin	Consultation relative au Projet d'arbitrage/déjudiciarisation (Regina); conception de l'évaluation de ce projet.	3,999	3,999
Douglas G. Heatley	Analyse des données sur les modifications sélectives à la loi sur la réforme du cautionnement (1975) (Victoria).	2,500	2,500

## CONSEIL DU TRÉSOR—LES CONSEILLERS ADMINISTRATIFS ET POLITIQUES—LES CONTRATS

Vilaire Pierre et Associés	1	17,230.20
Seally W. John	1	5,786.00
	8	\$34,546.20

## Question n° 763—M. Shields:

Depuis le 1<sup>er</sup> août 1978, combien de conseillers a) administratifs, b) politiques ont été engagés à contrat par le Conseil du Trésor ou des conseils, commissions ou sociétés qui relèvent du conseil et, dans chaque cas, combien d'argent ont-ils reçu?

Conseil du Trésor Canada  
Contrats politiques1<sup>er</sup> août 1978 au  
31 mars 1980M. Robert Daudlin (secrétaire parlementaire du président  
du Conseil du Trésor):

En ce qui a trait au:

		Montant payé		Nom	Nombre de contrats	Coût
Conseil du Trésor Canada	a)	8	\$ 34,546.20	Carpenter R.	2	\$ 9,172.47
	b)	19	\$503,263.41	Silverman Consulting Services	1	5,000.00
Bureau du contrôleur général du Canada	a)	22	\$248,997.35	Laplante, Gauvin, Pouliot, Guérard et Associés Incorporé	1	35,460.00
	b)	4	\$ 46,540.24	Fortier Joseph W. Guy	1	15,843.58
Conseil du Trésor Canada Contrats administratifs			1 <sup>er</sup> août 1978 au 31 mars 1980	Groupe ECI Inc	1	33,520.40
				Maybee John R.	1	4,200.00
				Laventhold and Horwath	1	22,039.46
				William Nobleman and Associates Ltd.	1	2,000.00
				Abonyi George	1	444.00
				E.A. Ames and Co. Ltd.	2	290,000.00
				Murat B. E.	1	30,125.00
				Milligan Eric A.	1	20,200.00
				Towers Perrin Foster and Co. Ltd.	1	8,141.00
				Anderson R.	2	12,480.00
				Extral Consultants Ltd.	1	6,637.50
				Collerette Pierre	1	8,000.00
					19	\$503,263.41
Nom	Nombre de contrats	Coût				
McDonald David	1	\$ 525.00				
Allard, Beaudoin	1	1,400.00				
Sherwood L. E.	1	355.00				
Poncelet M.	1	125.00				
Hamilton Richard E.	1	8,625.00				
Nepean Development Consultants	1	500.00				